



SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA NA POGRANICZU POLSKO-CZESKIM
w województwie opolskim, morawsko-śląskim i ołomunieckim
SOCIO-ECONOMIC SITUATION IN THE POLISH-CZECH BORDERLAND
in Opolskie Voivodship, the Moravskoslezský and the Olomoucký Regions
SOCIOEKONOMICKÁ SITUACE NA ČESKO-POLSKÉM POHRANIČÍ
v kraji Opolském, Moravskoslezském a Olomouckém

Przedmowa

Przekazujemy Państwu publikację "Sytuacja społeczno-gospodarcza na pograniczu polsko-czeskim w województwie opolskim, morawsko-śląskim i ołomunieckim" opracowaną na podstawie danych gromadzonych przez polskie i czeskie służby statystyki publicznej. Publikacja jest efektem długoletniej i owocnej współpracy między Urzędem Statystycznym w Opolu a Urzędami Statystycznymi w Ołomuńcu i Ostrawie oraz wpisuje się w program Współpracy Transgranicznej Republiki Czeskiej i Polski na lata 2014–2020.

Opracowanie zawiera bogaty zestaw informacji statystycznych niezbędnych w diagnozie aktualnej sytuacji społeczno-gospodarczej oraz ocenie kierunków zmian dokonujących się w ostatnim dziesięcioleciu. Prezentowane w publikacji dane na poziomie gmin, powiatów i województw umożliwiają porównanie sytuacji społeczno-gospodarczej trzech przygranicznych regionów: opolskiego, ołomunieckiego i morawsko-śląskiego.

Dążąc do lepszego zaspokojenia oczekiwań użytkowników i dotarcia do jak najszerszego ich grona, opracowanie zostało przygotowane w polsko-czesko-angielskiej wersji językowej i wzbogacone o odpowiednią wizualizację danych w formie tabel, wykresów i mapek. Opracowanie dostępne jest także na stronie internetowej:

<http://www.stat.gov.pl/opole>, <http://www.olomouc.czso.cz>, <http://www.ostrava.czso.cz>

Mamy nadzieję, że zebrany w publikacji materiał przyczyni się do pogłębienia wiedzy o pograniczu polsko-czeskim oraz kreowania przyszłych zamierzeń sprzyjających rozwojowi infrastruktury przygranicznej, usług turystycznych, promowaniu edukacji, działań kulturalnych i społecznych, współpracy samorządów i innych podmiotów po obu stronach granicy.

Janina Kuźmicka

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Opolu

Mgr. Kamila Vepřková

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Ołomuńcu

Ing. Jaromír Kartous

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Ostrawie



SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA NA POGRANICZU POLSKO-CZESKIM
w województwie opolskim, morawsko-śląskim i olomunieckim
SOCIO-ECONOMIC SITUATION IN THE POLISH-CZECH BORDERLAND
in Opolskie Voivodship, the Moravskoslezský and the Olomoucký Regions
SOCIOEKONOMICKÁ SITUACE NA ČESKO-POLSKÉM POHRANIČÍ
v kraji Opolském, Moravskoslezském a Olomouckém

Foreword

We are pleased to present the publication "Socio-economic situation in the Polish-Czech borderland in Opolskie Voivodship, the Moravskoslezský and the Olomoucký Regions" compiled on the basis of data collected by the Polish and Czech official statistics services. The publication is the result of the long-standing and fruitful cooperation between the Statistical Office in Opole and the Statistical Offices in Olomouc and Ostrava, and is part of the Cross-Border Cooperation program of the Czech Republic and Poland for 2014–2020.

The study contains a rich set of statistical information necessary in the diagnosis of the current socio-economic situation and the assessment of directions of changes taking place in the last decade. The data presented in the publication on the level of municipalities/gminas, districts/powiaty and regions/voivodships allow comparison of the socio-economic situation of three border regions: Opolskie, Olomoucký and Moravskoslezský.

In order to better meet the expectations of users and reach their widest circle, the study has been prepared in the Polish-Czech-English version and enhanced with adequate visualization of data in the form of tables, graphs and maps. The work is also available on the website:

<http://www.stat.gov.pl/opole>, <http://www.olomouc.czso.cz>, <http://www.ostrava.czso.cz>

We hope that the material collected in this publication will contribute to broadening the knowledge of the Polish-Czech borderland and the creation of future plans conducive to the development of border infrastructure, tourism services, promoting education, cultural and social activities, cooperation of local governments and other entities on both sides of the border.

Janina Kuźmicka

Director
of the Statistical Office
in Opole

Mgr. Kamila Vepřková

Director
of the Statistical Office
in Olomouc

Ing. Jaromír Kartous

Director
of the Statistical Office
in Ostrava



SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA NA POGRANICZU POLSKO-CZESKIM
w województwie opolskim, morawsko-śląskim i łomunieckim
SOCIO-ECONOMIC SITUATION IN THE POLISH-CZECH BORDERLAND
in Opolskie Voivodship, the Moravskoslezský and the Olomoucký Regions
SOCIOEKONOMICKÁ SITUACE NA ČESKO-POLSKÉM POHRANIČÍ
v kraji Opolském, Moravskoslezském a Olomouckém

Úvod

Nabízíme Vám publikaci "Socioekonomická situace na česko-polském pohraničí v kraji Opolském, Moravskoslezském a Olomouckém" zpracovanou na základě údajů shromážděných v polské a české veřejné statistické službě.

Vydání společné publikace "Socioekonomická situace na česko-polském pohraničí" je výsledkem dlouholeté a úspěšné spolupráce regionálních pracovišť národních statistických úřadů.

Práci na přípravě této publikace je možno chápat jako doklad fungující přeshraniční spolupráce, která je obecně formulována v Programu spolupráce mezi Českou republikou a Polskem pro období let 2014-2020, kde jedním z témat je právě i spolupráce vládních a nevládních institucí.

Struktura a obsah této publikace poskytuje prostor k vzájemnému porovnání tří příhraničních regionů s tradičně dobrými a intenzivními kontakty, a to Opolským vojvodstvím, Olomouckým a Moravskoslezským krajem.

Autoři publikace se při její tvorbě soustředili na informační zdroje, které poskytují regionální statistické úřady obou zemí s cílem zachytit aktuální stav ke konci roku 2015 a zároveň poukázat na vývoj zaznamenaný v posledním desetiletí v metodicky srovnatelných ukazatelích, přitom drobné metodické odchylky jsou komentovány. Snahou bylo zpřístupnit obsah publikace i neodborné veřejnosti, proto jsou v předkládané publikaci v maximální míře využívány obecně používané prezentační formy, jako jsou tabulky, grafy, kartogramy atd., ve vizuálně působivé formě.

<http://www.stat.gov.pl/opole>, <http://www.olomouc.czso.cz>, <http://www.ostrava.czso.cz>

Věříme, že předkládaná publikace přispěje k dalšímu uspokojování stále poptávky po regionálních datech potřebných k formulování dalších kroků směřujících k rozvoji přeshraniční infrastruktury, služeb cestovního ruchu, k podpoře vzdělávání, kulturních a společenských aktivit, spolupráci územních samospráv a dalších subjektů na obou stranách hranice.

Janina Kuźmicka

Ředitel
Urzędu Statystycznego
v Opole

Mgr. Kamila Vepřková

Ředitelka
Krajské správy Českého
statistického úřadu v Olomouci

Ing. Jaromír Kartous

Ředitel
Krajské správy Českého
statistického úřadu v Ostravě